

# ZMLUVA O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE

Č. zmluvy: MRSV/NSK/LEADER1/2023-01

uzatvorená podľa ustanovení § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka, v súlade s VZN NSK č. 9/2020 o poskytovaní dotácií z rozpočtu NSK na podporu držiteľov regionálnej značky kvality a činnosti združení a spolkov na vidieku Nitrianskeho kraja – Nástroj 1 LEADER NSK a v zmysle Zmluvy o poskytnutí dotácie č. 1380/2023/OSČ medzi NSK a Združením mikroregiónu SVORNOSŤ

## ČI. I ZMLUVNÉ STRANY

**Poskytovateľ:** Združenie mikroregiónu SVORNOSŤ  
**Sídlo:** Nitrianska 2/3, 955 01 Chrabrany  
**IČO:** 36103942  
**Zastúpený:** Mgr. Milan Gál, predseda združenia  
**Bankové spojenie:** Prima banka Slovensko, a.s.  
**Číslo účtu:** SK40 5600 0000 0091 0203 2004

**Konečný užívateľ:** DOBYS-GASTRO s.r.o.  
**Sídlo:** Družstevná 1057/84, 956 17 Solčany  
**IČO:** 47783290  
**IČ DPH (ak je relevantné):** SK2024093764  
**Zastúpený:** JUDr. Miloš Bystričan/ JUDr. Slavka Bystričanová  
**Bankové spojenie:** Všeobecná úverová banka, a.s.  
**Číslo účtu:** SK54 0200 0000 0032 7872 5851

Táto zmluva vrátane všetkých jej príloh sa ďalej označuje aj ako „Zmluva“. Poskytovateľ a Konečný užívateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne ako „Zmluvné strany“.

## ČI. II PREDMET A ÚČEL ZMLUVY

1) Predmetom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností pri poskytnutí dotácie zo strany poskytovateľa konečnému užívateľovi na realizáciu aktivít projektu, ktoré sú predmetom schváleného Projektového návrhu - Žiadosti o dotáciu v rámci Opatrenia 1 a Opatrenia 2 Nástroja 1 LEADER NSK na podporu držiteľov regionálnej značky kvality a podporu činnosti združení a spolkov na vidieku Nitrianskeho kraja – Nástroj 1 LEADER NSK:

**Názov projektu:** Modernizácia stravovacích a ubytovacích priestorov  
**Registračné číslo:** 1/MRSV/NSK/LEADER1/2023 - 001  
**Miesto realizácie projektu:** Solčany

2) Účelom poskytnutia dotácie je úhrada oprávnených výdavkov projektu konečného užívateľa z dotácie Nitrianskeho samosprávneho kraja (skratka NSK) v zmysle Všeobecne záväzného nariadenia (skratka VZN) NSK č. 9/2020 o poskytovaní dotácií z rozpočtu NSK na podporu držiteľov regionálnej značky kvality a činnosti združení a spolkov na vidieku Nitrianskeho kraja – Nástroj 1 LEADER NSK a v súlade podmienkami pre:

**Opatrenie 1. Podpora držiteľov regionálnej značky kvality (Op.1.)**  
~~**Opatrenie 2. Podpora činnosti združení a spolkov (Op.2.)**~~

- 3) Pre potreby tejto zmluvy sú pri vysvetľovaní jednotlivých ustanovení záväzné nasledujúce dokumenty:
- VZN NSK č. 9/2020 o poskytovaní dotácií z rozpočtu NSK na podporu držiteľov regionálnej značky kvality a činnosti združení a spolkov na vidieku Nitrianskeho kraja – Nástroj 1 LEADER NSK
  - Programový manuál 1 (ďalej len „PM 1“) pre rok 2023 Nástroja 1 LEADER NSK na podporu držiteľov regionálnej značky kvality a činnosti združení a spolkov na vidieku Nitrianskeho kraja,
  - Stratégia CLLD Združenia mikroregiónu SVORNOSŤ
  - Stratégia rozvoja vidieka NSK 2016 - 2022

### ČI. III VÝDAVKY PROJEKTU A DOTÁCIE

- 1) Poskytovateľ a konečný užívateľ sa dohodli na nasledujúcom:
- a) Celkové oprávnené výdavky na realizáciu aktivít projektu predstavujú sumu **3.333,33 EUR**.
  - b) Poskytovateľ poskytne konečnému užívateľovi na základe Oznámenia Úradu NSK č. 7404/2023 dotáciu vo výške **3.000,00 EUR** (slovom tritisíc eur), čo predstavuje 90 % (Op.1.) z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít projektu uvedených v bode 1. písm. a) tohto článku Zmluvy.
  - c) Konečný užívateľ zabezpečí vlastné zdroje financovania projektu vo výške 10 % (Op.1.) z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít projektu uvedených v bode 1. písm. a) tohto článku Zmluvy, t.j. **333,33 EUR** a zabezpečí ďalšie vlastné zdroje financovania projektu na úhradu všetkých neoprávnených výdavkov.
- 2) Konečný užívateľ sa zaväzuje použiť dotáciu výlučne na úhradu celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít projektu a za splnenia podmienok stanovených Zmluvou.
- 3) Oprávneným obdobím pre výdavky je obdobie od 1. januára 2023 do 30. novembra 2023.

### ČI. IV ĎALŠIE PODMIENKY POUŽITIA DOTÁCIE

- 1) Poskytnuté finančné prostriedky sú účelovo viazané a konečný užívateľ sa zväzuje použiť ich v zmysle § 7 zákona NR SR č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov len na účel, ktorý je uvedený v ČI. II tejto Zmluvy.
- 2) Konečný užívateľ musí kompletne zrealizovať celý projekt a uhradiť všetky výdavky súvisiace s projektom z vlastných zdrojov, vrátane povinného spolufinancovania.
- 3) Konečný užívateľ je povinný:
- v oblasti informovanosti a publicity postupovať v súlade s PM1,
  - zúčtovať pridelenú dotáciu v plnej výške, predložením Žiadosti o refundáciu oprávnených výdavkov a súčasným predložením povinných príloh (fotokópií), ktorými sú: víťazná cenová ponuka, zápisnica z prieskumu trhu, zmluva s víťazným dodávateľom alebo objednávka, predfaktúra a faktúra s krycím listom s vykonanou základnou finančnou kontrolou, dodací list alebo preberací protokol, výpis z bankového účtu, jeden exemplár výstupov (napr. tlačoviny, brožúry), fotodokumentácia z realizácie projektu (aspoň 3 ks fotografií v elektronickej forme),
  - umožniť výkon kontroly na mieste,
  - zabezpečiť udržateľnosť projektu po dobu 3 rokov,
  - zabezpečiť maximálnu súčinnosť pri spracovaní Ročného zúčtovania dotácie a Monitorovacej správy o využití dotácie z rozpočtu NSK MR SVORNOSŤ a predložiť na vyžiadanie aj ďalšie relevantné dokumenty, ktoré sú pre ich spracovanie nevyhnutné.

**ČI. V**  
**ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 1) Nedodržanie podmienok dohodnutých v Zmluve sa považuje za porušenie rozpočtovej disciplíny v zmysle § 31 zákona č. 523/2004 o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Konečný užívateľ, ktorý porušil rozpočtovú disciplínu je povinný neoprávnenne použitú dotáciu vrátiť poskytovateľovi.
- 2) Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých jedno vyhotovenie obdrží poskytovateľ a jedno vyhotovenie obdrží konečný užívateľ.
- 3) Zmluvu je možné zmeniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán, a to formou písomných dodatkov.
- 4) Zmluvné strany si Zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu a prehlasujú, že nebola uzatvorená v tiesni, ani za znevýhodnených podmienok a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 5) Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na internetovej stránke Združenia mikroregiónu SVORNOSŤ [www.mrsvornost.sk](http://www.mrsvornost.sk).
- 6) Osoby podpisujúce túto zmluvu vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvných strán.

V Solčanoch, dňa 26.09.2023

V Solčanoch, dňa 26.09.2023

.....  
za poskytovateľa  
**Mgr. Milan Gál**  
predseda  
Združenie mikroregiónu SVORNOSŤ

.....  
za konečného užívateľa  
**JUDr. Miloš Bystričan/ JUDr. Slavka Bystričanova**  
konateľ  
DOBYS GASTRO s.r.o.

Príloha č. 1: Podrobný rozpočet projektu

**Sumárny rozpočet projektu**

<b>Oprávnené výdavky projektu celkom</b>	<b>3 333,33 EUR</b>
<b>Dotácia z rozpočtu Nitrianskeho samosprávneho kraja</b>	<b>3 000,00 EUR</b>
- <i>bežné výdavky z dotácie NSK:</i>	3 000,00 EUR
- <i>kapitálové výdavky z dotácie NSK:</i>	0,00 EUR
<b>Povinné spolufinancovanie konečného užívateľa</b>	<b>333,33 EUR</b>